

**Secrétariat**

Distr. générale  
12 août 2013  
Français  
Original: anglais

---

**Comité des utilisations pacifiques  
de l'espace extra-atmosphérique****Renseignements fournis conformément à la Convention  
sur l'immatriculation des objets lancés dans l'espace  
extra-atmosphérique****Lettre datée du 15 juillet 2013, adressée au Secrétaire général par  
le Chef du Département des affaires juridiques de l'Agence  
spatiale européenne**

Conformément à la Convention sur l'immatriculation des objets lancés dans l'espace extra-atmosphérique (résolution 3235 (XXIX) de l'Assemblée générale, annexe) dont elle a accepté les droits et les obligations, l'Agence spatiale européenne a l'honneur de communiquer ci-joint des renseignements concernant le lancement de l'objet spatial ATV-4 (véhicule de transfert automatique 4) "Albert Einstein" (indicatif international 2013-027A) (voir annexe).

Le Chef du Département  
des affaires juridiques  
(*Signé*) Marco **Ferrazzani**



## Annexe

### Données relatives à l'immatriculation d'un objet spatial lancé par l'Agence spatiale européenne\*

#### ATV-4 (véhicule de transfert automatique 4) "Albert Einstein"

##### Renseignements fournis conformément à la Convention sur l'immatriculation des objets lancés dans l'espace extra-atmosphérique

Indicatif international du Comité de la recherche spatiale: 2013-027A

Nom de l'objet spatial: ATV-4 (véhicule de transfert automatique 4)  
"Albert Einstein"

État d'immatriculation: Agence spatiale européenne

##### Date et territoire ou lieu de lancement

Date de lancement: 5 juin 2013 à 21 h 52 mn 11 s UTC

Territoire ou lieu de lancement: Centre spatial guyanais, Kourou (Guyane française)

Principaux paramètres de l'orbite (avec pour époque le 15 juin 2013 à 14 h 57 mn 24 s UTC, heure d'amarrage à la Station spatiale internationale)

Période nodale: 92,86 minutes

Inclinaison: 51,65 degrés

Apogée: 421,9 kilomètres

Périgée: 407,2 kilomètres

Fonction générale de l'objet spatial: L'ATV-4 "Albert Einstein" est le quatrième véhicule de transfert automatique de l'ESA. Ce véhicule, qui pèse 11 tonnes et mesure 10,3 mètres sur 4,5 mètres peut transporter 6,5 tonnes de fret supplémentaire et s'amarrer automatiquement à la Station spatiale internationale (ISS). Après son lancement le 5 juin 2013 et une phase d'approche de 10 jours, l'ATV-4 s'est amarré avec succès à la Station spatiale internationale le 15 juin 2013. Le véhicule peut rester amarré pendant six mois avant de se désamarrer, se désorbiter et se désintégrer dans l'atmosphère terrestre lors de sa rentrée guidée et contrôlée.

---

\* Ces renseignements ont été communiqués à l'aide du formulaire établi conformément à la résolution 62/101 de l'Assemblée générale et mis en forme par le Secrétariat.